

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av kommissionens beslut att avslå sökandens anmälan att hon utsatts för psykiska trakasserier under de år hon arbetade på kommissionens regionala delegation i Kirgizistan.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- förelägga kommissionen att inkomma med IDOC:s rapport, med stödande bevisning,
- ogiltigförklara kommissionens beslut av den 23 juli 2009 och, i den mån det är nödvändigt, beslutet att avslå klagan, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 4 juni 2010 — Cerafogli mot ECB

(Mål F-43/10)

(2010/C 209/90)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Maria-Concetta Cerafogli (Frankfurt am Main, Tyskland) (ombud: advokaterna L. Levi och M. Vandenbussche)

Svarande: Europeiska centralbanken

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av det beslut som ECB fattade att avslå dels de klagomål som sökanden hade ingett avseende den diskriminering och kränkning av hennes värdighet som följde av ledningens förhållningssätt, dels skadeståndstalan.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara dels det beslut som Europeiska centralbanken fattade den 24 november 2009, om avslag på de klagomål som sökanden hade ingett avseende den diskriminering och kränkning av hennes värdighet som följde av ledningens

förhållningssätt, dels, om så är nödvändigt, beslutet av den 24 mars 2010 om avslag på ansökan om särskild prövning,

- följaktligen bifalla sökandens yrkanden, såsom de framgår av hennes begäran om omprövning (administrative review), särskilt
 - att all form av diskriminering och mobbing av Maria-Concetta Cerafogli, genom verbala handlingar samt tilldelade arbetsuppgifter och arbetsformer, ska upphöra, och
 - att Herr G. skriftligen ska ta tillbaka sina stötande och hotfulla kommentarer,
- i vart fall förordna om ersättning för den ideella och materiella skada som sökanden har lidit,
- förplikta ECB att ersätta rättegångskostnaderna,
- förplikta ECB att utge såväl den fullständiga rapporten för den interna administrativa utredningen med samtliga bilagor och förhörprotokoll, som all kommunikation som skett mellan utredningsgruppen och direktionen och/eller ECB:s ordförande, och
- kalla Fru L., tidigare socialrådgivare hos svaranden, som vittne.

Talan väckt den 11 juni 2010 — Lebedef mot kommissionen

(Mål F-44/10)

(2010/C 209/91)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Giorgio Lebedef (Senningerberg, Luxemburg) (ombud: advokaten F. Frabetti)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av kommissionens beslut att avslå sökandens begäran om godkännande av en vistelse utanför tjänstgöringssorten under en sjukskrivning.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara kommissionens beslut av den 13 augusti 2009 att avslå sökandens begäran om godkännande av en vistelse utanför tjänstgöringsorten under sin sjukskrivning mellan den 3 augusti och den 3 september 2009, och särskilt under perioden den 13–30 augusti 2009,
- tillerkänna sökanden ideellt skadestånd som motsvarar lön för 5 dagar, beräknat utifrån en tjugondel av månadslönen för varje dag som ersättning utges, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 15 juni 2010 — Petrilli mot kommissionen

(Mål F-51/09) ⁽¹⁾

(2010/C 209/92)

Rättegångsspråk: franska

Ordföranden på andra avdelningen har förordnat om avskrivning av målet, till följd av att parterna har träffat en förlikning.

⁽¹⁾ EUT C 205, 29.08.2009, s. 48.

Personaldomstolens beslut av den 5 maj 2010 — Nikolchov mot Kommissionen

(Mål F-70/09) ⁽¹⁾

(2010/C 209/93)

Rättegångsspråk: franska

Ordföranden på andra avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 244, 10.10.2009, sid. 16.

Personaldomstolens beslut av den 5 maj 2010 — Nikolchov mot Kommissionen

(Mål F-94/09) ⁽¹⁾

(2010/C 209/94)

Rättegångsspråk: franska

Ordföranden på andra avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 11, 16.01.2010, s. 42